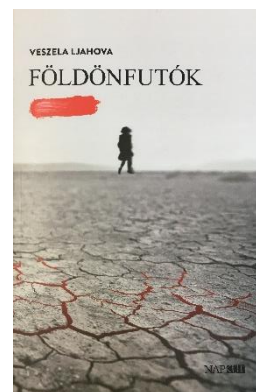


1. Ljahova, Veszela

Földönfutók / Veszela Ljahova, ford. Kovács Gergely Lajos. –
Budapest : Napkút, 2021. -

ISBN 978 615 6283 86 3

A kiadvány megjelenését támogatták: Terézvárosi Bolgár Önkormányzat,
Kőbányai Bolgár Önkormányzat, Zuglói Bolgár Önkormányzat, XV. Kerületi
Bolgár Önkormányzat



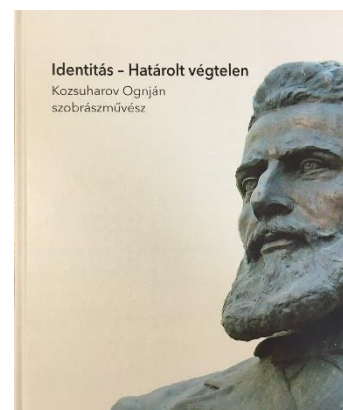
2. Molnár Eszter

Identitás – Határolt végtelen : Kozsuharov Ognján szobrászművész =
Идентичност – Ограничена безкрайност : Огнян Кожухаров
скулптор = Identity – Infinity with Boundaries : Ognjan Kozsuharov
sculptor. –

Budapest : Kozsuharov Ognján, 2021. -

ISBN 978-615-01-2542-8

Támogatók: Bolgár Országos Önkormányzat, Bolgár Kulturális, Dokumentációs és
Információs Központ, Budapest Főváros III. Kerületi Óbuda-Békásmegyer Bolgár
Nemzetiségi Önkormányzat, Budapest Főváros VI. Kerületi Terézvárosi Bolgár
Önkormányzat, Budapest Főváros XIII. Kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat,
Budapest Főváros XIV. Kerületi Zuglói Bolgár Önkormányzat, Budapest Főváros XXIII.
Kerületi Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, Dunaharaszti Bolgár
Nemzetiségi Önkormányzat, Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési
Nemzetiségi Önkormányzat, Körmenyi Galéria Szigetszentmiklós Város Bolgár
Nemzetiségi Önkormányzat



3. Гелев, Сотир = Szotir Gelev

Как Лора се научи да брои до десет / Сотир Гелев, превод.
Андреа Иван = Hogyan tanult meg Lora tízig számolni / Szotir Gelev,
ford. Iván Andrea. -

Budapest, Bolgár Országos Önkormányzat, 2018. –

Megjelent a Pro Schola Bulgarica Alapítvány, a Terézvárosi Bolgár
Önkormányzat, a Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzat
és az Alternatív Művészeti Alapítvány támogatásával.

ISBN 978-963-87503-8-9



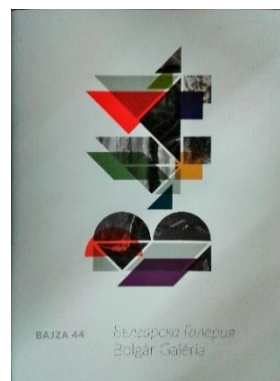
4. Българска галерия Б44 = B44 Bolgár galéria

Българска галерия Б44 : постоянна изложба / състав.: Светла Кьоцева = B44 Bolgár galéria : állandó kiállítás / összeáll. Kjoszeva Szvetla. –

Будапеща : Българско републиканско самоуправление със съдействието на Министерство на човешките ресурси – Проектен център за човешки ресурси, Българското самоуправление в XV. район и Българското самоуправление в Терезварош, 2015. –

Budapest : Bolgár Országos Önkormányzat az Emberi Erőforrások Minisztériuma, az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő, A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat és a Terézvárosi Bolgár Önkormányzat támogatásával, 2015. –

ISBN 978-963-87503-4-1



5. Научни перспективи на съвременната българистика = A mai bulgarisztika tudományos perspektívái

Научни перспективи на съвременната българистика : материали от международната конференция по случай 60 години от основаването на специалност „Българска филология“ в университета „Лоранд Йотвьош“ / ред. Мария Дудаш, Кристина Менхарт, Наталия Няголова = a mai bulgarisztika tudományos perspektívái : Az ELTE BTK bolgár szak megalapításának 60. évfordulója alkalmából rendezett nemzetközi konferencia tanulmányai / szerk. Dudás Mária, Menyhárt Krisztina, Nyagolova Natalia. –

Budapest : Bolgár Kulturális Fórum, 2015. –

ISBN 978-963-12-2873-1

A kötet megjelenését támogatták: Bolgár Országos Önkormányzat; Kecskeméti Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat; Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata.



6. Papadopoulosz Petkova Adriana (összeáll.) = Пападопулос Петкова, Адриана (състав.)

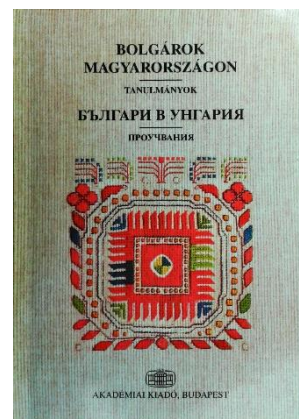
Bolgárok Magyarországon : tanulmányok / összeáll. Papadopoulosz Petkova Adriana = Българи в Унгария : проучвания / състав.

Адриана Петкова Пападопулос. -

Budapest : Akadémiai Kiadó, 2002. –

ISBN 963 05 7982 0

A kiadvány megjelenését támogatták: *Bolgár Országos Önkormányzat; Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma; A Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány; Bolgár Köztársaság Nagykövetsége; Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal; Fővárosi Bolgár Önkormányzat; XI. kerületi Bolgár Önkormányzat; XV. kerületi Bolgár Önkormányzat; A Főváros XVII. kerületi Önkormányzatának Kulturális bizottsága; Hristova Ivanka.*



7. Стопански миграции, институции и организационен живот на българите в диаспора

Стопански миграции, институции и организационен живот на българите в диаспора

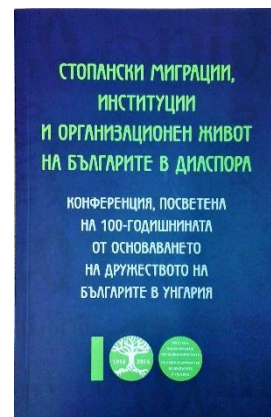
/ ред. Иван Русков. –

София : ИК „АРКА“, 2015. –

ISBN 978-954-8356-57-2. –

Конференция, посветена на 100-годишната от основаването на Дружеството на българите в Унгария.

©Изследователски институт на българите в Унгария



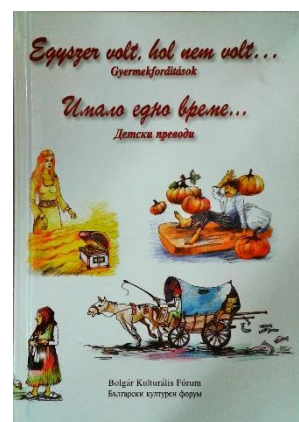
8. Egyszer volt, hol nem volt... = Имало едно време...

Egyszer volt, hol nem volt... : gyermekfordítások / [szerk. Doncsev András et al.]; [ill. Gendova Miroljuba] = Имало едно време... : детски преводи / [ред. Андраш Дончев.]; [ил. Миролуба Гендова]. –

Budapest : Bolgár Kulturális Fórum, 2008. –

ISBN 978-963-06-1384-2

A kötet megjelenését támogatták: *Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal; Bolgár Országos Önkormányzat; Újbuda Bolgár Kisebbségi Önkormányzat; Hegyvidéki Bolgár Kisebbségi Önkormányzat; Starkiss KFT.; OTP Bank Nyrt.*

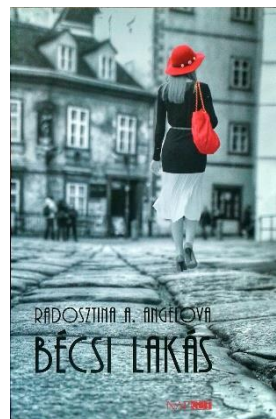


9. Angelova, Radosztina A.

Bécsi lakás / Radosztina A. Angelova ; ford. Kovács Gergely Lajos. –
Budapest : Napkút Kiadó, 2017. –

ISBN 978 963 263 737 2

A kötet megjelenését támogatta: Terézvárosi Bolgár Önkormányzat; XV. kerületi Bolgár Önkormányzat. A kötet fordítását támogatta a bolgár Nemzeti Könyv Központ, a Nemzeti Kultúrpalota – Szófia Kongresszusi Központ része.



10. Homišínová, Mária

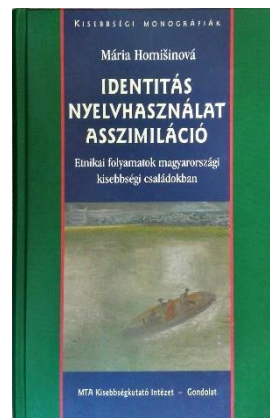
Identitás, nyelvhasználat, asszimiláció : etnikai folyamatok magyarországi kisebbségi családokban / Mária Homišínová ; [ford. Szabó Mihály Gizella]. –

Budapest : MTA Kisebbségkut. Int. : Gondolat, cop. 2008. –

(Kisebbségi monográfiák, ISSN 1589-4479 ; 6.). –

ISBN 978-963-9610-92-7

A kötet megjelenését támogatták: Az MTA Kisebbségkutató Intézete; A Szlovák Tudományos Akadémia Társadalomtudományi Kutatóintézete; Magyarországi Németek Országos Önkormányzata; Országos Szlovák Önkormányzat; Bolgár Országos Önkormányzat; Országos Horvát Önkormányzat; A Magyarországi Szlovákok Kutatóintézete.



11. Konsztantinov, Aleko

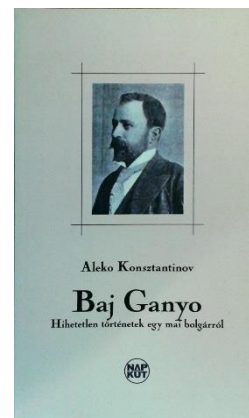
Baj Ganyo : hihetetlen történetek egy mai bolgárról / Aleko Konsztantinov. –

Budapest : Napkút Kiadó, 2007. –

ISBN-10 963-8478-51-9

ISBN-13 978-963-8478-51-1

A kötet megjelenését támogatták: Bolgár Országos Önkormányzat; Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzat; Terézvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat; Kőbányai Bolgár Önkormányzat; Budapest Főváros IX. kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata; Budapest Főváros XIII. kerületi Bolgár Önkormányzat; Zuglói Bolgár Önkormányzat; XV. kerületi Bolgár Önkormányzat; Budapest XVII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat; Érdi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat; Pencso Buzov – Balkancar.



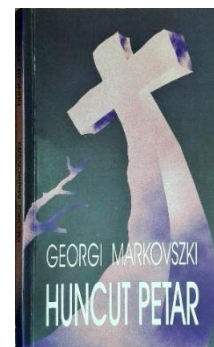
12. Markovszki, Georgi

Huncut Petar / Georgi Markovszki ; [ford. és az utószót írta Szondi György]. –

Budapest : Kráter Műhely Egyes., 1997. – (Gadulka, ISSN 1218-4179). –

ISBN 963 7583 62 9

A kötet megjelenését támogatták: MHB Művészeti Alapítvány; Pro Schola Bulgarica Alapítvány; Magyarországi Bolgárok Egyesülete; Bolgár Országos Önkormányzat; Bolgár Fővárosi Önkormányzat; Bolgár Kulturális Intézet; Pomogáts Béla.



13. Dojnov, Plamen

1956 : a magyar felkelés és a bolgár irodalom / Plamen Dojnov. -

Budapest : Napkút K., 2017. –

ISBN 978-963-263-674-0

A kötet megjelenését támogatták: az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára létrehozott Emlékbizottság; Terézvárosi Bolgár Önkormányzat.



14. Más-más csönd = Различна тишина

Más-más csönd : bolgár haikuantológia / vál., szerk. és az előszót írta Petar Cuhov ; ill. Szirma Sziromahova, Vincze Judit ; ford. Szondi György = Различна тишина : антология на българското хайку / състав., ред., предгов., Петър Чухов ; превод Дьорд Сонди ; илюстрации Сирма Сироманова, Юдит Винце. –

Budapest : Napkút Kiadó, 2012. –

ISBN 978-963-263-302-2

A kötet megjelenését támogatták: Balassi Intézet; Bolgár Kulturális Intézet; Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzat; Bolgár Országos Önkormányzat; Újbuda Bolgár Önkormányzat; Budapest Főváros XIII. kerületi Bolgár Önkormányzat; Pencso Buzov – Balkancar.

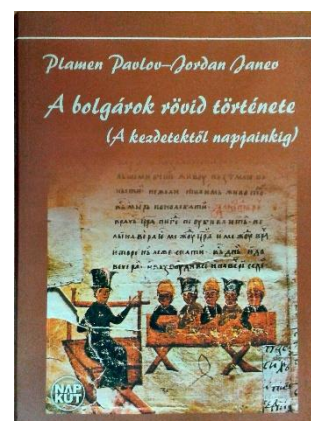


15. Pavlov, Plamen – Janev, Jordan

A bolgárok rövid története : a kezdetektől napjainkig / Plamen Pavlov, Jordan Janev ; [ford. Csíkhelyi Lenke]. – Budapest : Cédrus Alapítvány : Napkút K., 2005. –

ISBN 963 8478 00 4

A kötet megjelenését támogatták: Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal; Pencso Buzov – Balkancar; Bolgár Országos Önkormányzat; Bolgár Kulturális Fórum; CBA Bulgária RT.



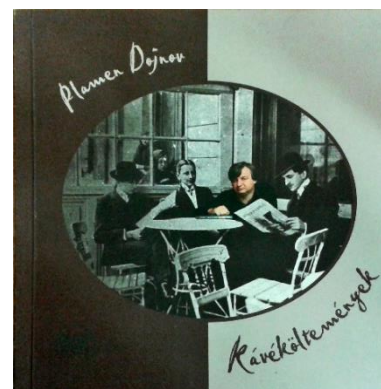
16. Dojnov, Plamen

Kávéköltemények / Plamen Dojnov. – Budapest : Napkút Kiadó, 2007. –

ISBN-10 963-8478-51-9

ISBN-13 978-963-8478-51-1

A kötet megjelenését támogatta a Bolgár Országos Önkormányzat és a Zuglói Bolgár Kisebbségi Önkormányzat.



17. Dojnov, Plamen

Ungarszki komplexsz = Magyar komplexus/ Plamen Dojnov. – Az Országos Idegennyelvű Könyvtár 12. műfordítás-pályázatának anyaga. - Budapest : Napkút Kiadó, 2007. – (Napút-füzetek, ISSN 1787-6877 ; 117.). –

ISBN 978-615-80686-6-6

A pályázatot támogatták: Országos Idegennyelvű Könyvtár; Bolgár Országos Önkormányzat; Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzata; Terézvárosi Bolgár Önkormányzat; Cédrus Művészeti Alapítvány; Magyar FordítóHáz Alapítvány.



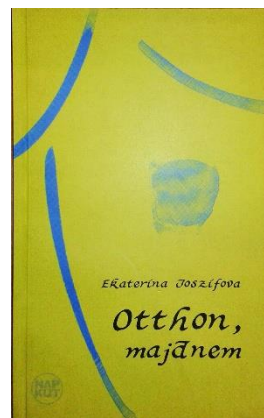
18. Joszifova, Ekaterina

Otthon, majdnem / Ekaterina Joszifova ; vál., ford. és az utószót írta Szondi György ; [közread. a] Cédrus Művészeti Alapítvány

- Budapest : Cédrus Műv. Alapítvány : Napkút K., 2009. –

ISBN 978-963-8478-92-4

A kötet megjelenését támogatták: XIII. kerületi Bolgár Önkormányzat; Ljosafr Bulgaria OOD; Rada Pangelova; Bolgár Kulturális Intézet, Budapest.



19. Petrov, Ivajlo

Farkashajtsza : regény / Ivajlo Petrov ; [ford. Adamecz Kálmán]. – Budapest : Masszi, 2002. –

ISBN 963-86208-8-9

A kötet megjelenését támogatták: Soros Alapítvány, Magyarországi Bolgárok Egyesülete, valamint a Fővárosi, a Zuglói, a Csepeli, a III., a XI., a XV., kerületi, a Halászteleki és a Miskolci Bolgár Kisebbségi Önkormányzat.



20. Sztepanov, Cvetelin

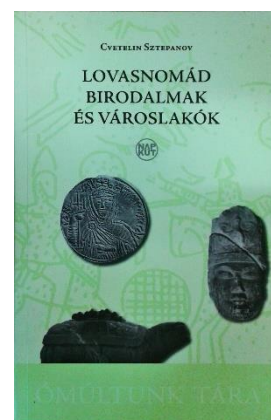
Lovasnomád birodalmak és városalakók : a mások problémája / Cvetelin Sztepanov ; [ford. Csíkhelyi Lenke]. –

Budapest : Cédrus Művészeti Alapítvány : Napkút, 2008. –

(Ómúltunk tára, ISSN 1789-2023 ; 3.)

ISBN 978-963-263-028-1

A kötet megjelenését támogatta: Budapest Bolgár Kulturális Intézet; Buzov Pencso – Balkancar; Voszkreszenie Alapítvány; Zuglói Bolgár Önkormányzat.



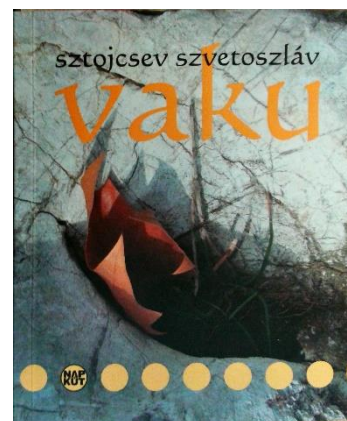
21. Sztojcssev, Szvetoszláv

Vaku / Sztojcssev Szvetoszláv. –

Budapest : Cédrus Műv. Alapítvány : Napkút K., 2014. –

ISBN 978-963-263-438-8

A kötet megjelenését támogatták: Budapest Főváros II. Kerületi Bolgár Önkormányzat; Terézvárosi Bolgár Önkormányzat; XV. kerületi Bolgár Önkormányzat; Pencso Buzov – Balkancar.



22. Sztojcssev, Szvetoszláv = Стойчев, Светослав

Credo / Szvetoszláv Sztojcssev = Кредо / Светослав
Стойчев. –

Budapest : Cédrus Műv. Alapítvány : Napkút K., 2005. –

ISBN 963 86694 9 7

A kötet megjelenését támogatták: Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma; Nemzeti Kulturális Alapprogram; Bolgár Országos Önkormányzat.



23. Sztojcssev, Szvetoszláv

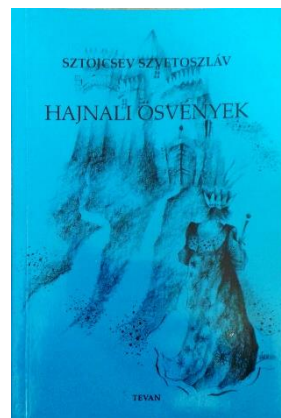
Hajnali ösvények : bolgár egypercesek / Szvetoszláv Sztojcssev ;

Tipográfia Eperjessy József. –

Budapest : Tevan Kiadó, 1999. –

ISBN 963 7278 613

A kötet megjelenését támogatták: A & M BT., Békéscsaba, Bolgár Országos Önkormányzat, Cofinec Hungary Kner Nyomda RT., Békéscsaba.



24. Sztratiev, Sztaniszlav

Másutt : bolgár egypercesek / Sztaniszlav Sztratiev. –
Budapest : Napkút Kiadó , 2003. –

ISBN 963 86365 4 8

A kötet megjelenését támogatták: Soros Alapítvány, Bolgár Országos Önkormányzat, a XI., a XIV., és a XXII. kerületi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat és a MOCT – Híd a Kultúrák Között Alapítvány.

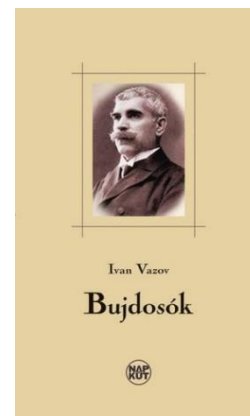


25. Vazov, Ivan

Bujdosók : kisregény / Ivan Vazov ; [ford. Elena Batinkova és Kovács Gergely]. - Budapest : Cédrus Műv. Alapítvány : Napkút K., 2015. – (Remekírók retró, ISSN 2061-540X ; 7.)

ISBN 978-963-263-529-3

A kötet megjelenését támogatták: Bolgár Kulturális, Dokumentációs és Információs Központ; Terézvárosi Bolgár Önkormányzat; Budapest Főváros XI. kerületi Bolgár Önkormányzat; Budapest Főváros XIII. kerületi Bolgár Önkormányzat; Budapest XXII. Kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat; Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Kisebbségi Önkormányzata.



26. Szondi György

Vándorvirágok / felelős szerk. Szondi György. –
Budapest : Napkút Kiadó, 2010. –

ISBN 978 963 8478 41 2

A kötet megjelenését támogatta: Magyar Kulturális Intézet, Szófia; Bolgár Kulturális Intézet, Budapest; XIII. Kerületi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat; Zuglói Bolgár Önkormányzat; XVII. Kerületi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat; Pencso Buzov – Balkancar.

